

Z M L U V A
o poskytnutí dotácie z finančných prostriedkov Audiovizuálneho fondu
číslo: AVF 254/2019-4/4.2

uzatvorená podľa § 22 zákona č. 516/2008 Z. z. o Audiovizuálnom fonde a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a § 269 ods. 2 Obchodného zákonníka (ďalej len „**zmluva**“) medzi zmluvnými stranami označenými ako

Poskytovateľ: **Audiovizuálny fond**
Grösslingová 53, Bratislava 811 09
konajúci prostredníctvom: Ing. Robert Ťavoda, predseda rady
a prof. PhDr. Martin Šmatlák, riaditeľ
IČO: 42169330
bankové spojenie: Tatra banka, a.s.
číslo účtu: 2627224453/1100
IBAN: SK54 1100 0000 0026 2722 4453
(ďalej len „**poskytovateľ**“)

a

Prijímateľ: **Cinefil**
Adresa: Mäsiarska 35, 040 01 Košice
Štatutárny orgán: štatutár
konajúci prostredníctvom: **Lukáš Berberich**
IČO: 42240549
IČ DPH: nie je platcom DPH
Zapísaný: Ministerstvo vnútra SR, číslo spisu: VVS/1-900/90-36904-1
Číslo účtu: 4020387394
Peňažný ústav: 7500 ČSOB, a.s.
IBAN: SK31 7500 0000 0040 2038 7394
Kategória podniku: mikropodnik
(ďalej len „**prijímateľ**“)

Článok 1
Úvodné ustanovenia

1. Poskytovateľ poskytuje finančné prostriedky podľa zákona č. 516/2008 Z. z. o Audiovizuálnom fonde a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „**zákon**“) a podľa vnútorných predpisov poskytovateľa, ktorými sú najmä Štatút Audiovizuálneho fondu, Zásady poskytovania finančných prostriedkov z Audiovizuálneho fondu na podporu audiovizuálnej kultúry (ďalej len „**zásady poskytovania**“) a Štruktúra podpornej činnosti Audiovizuálneho fondu na príslušné obdobie, vo vzťahu ku ktorému sa zmluva uzatvára (ďalej len „**štruktúra podpornej činnosti**“).
2. Finančné prostriedky poskytnuté na základe tejto zmluvy sú verejnými prostriedkami a na ich poskytnutie a použitie sa vzťahujú príslušné ustanovenia zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „**zákon č. 523/2004 Z. z.**“) a príslušné ustanovenia zákona č. 358/2015 Z. z. o úprave niektorých vzťahov v oblasti štátnej pomoci a minimálnej pomoci a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o štátnej pomoci).

ZMLUVA
o poskytnutí dotácie z finančných prostriedkov Audiovizuálneho fondu
číslo: AVF 254/2019-4/4.2

3. Na základe výzvy poskytovateľa č. **4/2019** zo dňa **14.1.2019** prijímateľ predložil zaregistrovanú žiadosť, ktorá bola poskytovateľovi doručená dňa **25.3.2019**, kód žiadosti **4533288511** (ďalej len „žiadosť“). Žiadosť odporučila podporiť odborná komisia Audiovizuálneho fondu pre program č. **ok4a-4/2019/P4** protokolom **Digi 1-4/2019/P4** zo dňa **17.05.2019**. O poskytnutí finančných prostriedkov rozhodol riaditeľ Audiovizuálneho fondu dňa 30.5.2019.

Článok 2
Predmet a účel zmluvy

1. Základným účelom tejto zmluvy je poskytnutie finančnej podpory poskytovateľom prijímateľovi na zabezpečenie digitalizácie audiovizuálneho technického zariadenia v kine¹ technológiou E-cinema HD bez dodržania štandardov DCI. Finančná podpora je určená na obstaranie digitálnej reprodukčnej techniky s dodržaním minimálnych technických parametrov, ktoré poskytovateľ určil pre podprogram 4.2 vo výzve 4/2013, v typovej, technickej a cenovej špecifikácii uvedenej v prílohe č. 1 tejto zmluvy a za účelom využívania uvedených technológií na audiovizuálne predstavenia².
2. Predmetom tejto zmluvy je úprava práv a povinností pre poskytnutie finančných prostriedkov z rozpočtu poskytovateľa v sume **9 000,- EUR** (slovom **deväťtisíc eur**; ďalej len „**finančné prostriedky**“) prijímateľovi.
3. Poskytovateľ poskytuje finančné prostriedky prijímateľovi na realizáciu projektu s názvom „**Kino Impulz - druhá kinosála Úsmevu v Košiciach**“ (ďalej len „**projekt**“), ktorý bol predmetom žiadosti. Odsúhlasený popis projektu a záväzné vecné výstupy projektu, na ktoré sú poskytnuté finančné prostriedky podľa tejto zmluvy, sú prílohou č. 1 tejto zmluvy. Ak sa v priebehu realizácie projektu zmení názov projektu alebo vecného výstupu z realizácie projektu (napríklad názov kina), je prijímateľ povinný o takejto zmene informovať poskytovateľa písomne a bez zbytočného odkladu od vzniku takejto zmeny.
4. Poskytnuté finančné prostriedky sú štátnou pomocou v zmysle príslušných právnych predpisov³ a poskytujú sa ako minimálna pomoc podľa schémy minimálnej pomoci č. **DM – 5/2016** v znení dodatku č. 1 (ďalej len „schéma“), ktorá bola zverejnená v Obchodnom vestníku č. **35/2019** vydanom dňa **19.02.2019** pod **G000004**. Prijímateľ podpisom tejto zmluvy vyhlasuje, že je oboznámený s aktuálnym znením schémy, ktoré je zverejnené na webovom sídle poskytovateľa a v Obchodnom vestníku. V súlade s ustanoveniami článku schémy J. Podmienky poskytovania pomoci a v spojení s článkom L. Kumulácia pomoci prijímateľ pred podpisom tejto zmluvy predložil poskytovateľovi čestné vyhlásenie o celkovej sume akejkoľvek inej pomoci de minimis prijatej na základe nariadenia⁴ alebo na základe iných predpisov EÚ o pomoci de minimis počas obdobia, ktoré pokrýva fiškálny rok, v ktorom sa zmluva uzatvára, ako aj predchádzajúce dva fiškálne roky, a to aj od iných poskytovateľov pomoci alebo v rámci iných schém pomoci de minimis.
5. Poskytovateľ podpisom tejto zmluvy potvrdzuje, že pred poskytnutím pomoci overil v centrálnom registri⁵, že celkový objem pomoci de minimis pridelený prijímateľovi podľa tejto zmluvy spolu s doteraz poskytnutou pomocou de minimis neprekročil maximálnu výšku pomoci stanovenú v článku I. ods. 1 schémy počas obdobia, ktoré pokrýva fiškálny rok, v ktorom sa zmluva uzatvára, ako aj predchádzajúce dva fiškálne roky a že sa dodržiavajú pravidlá podľa článku L. schémy.

¹ § 2 ods. 4 zákona č. 40/2015 Z. z. o audiovizíi a o zmene a doplnení niektorých zákonov.

² § 2 ods. 3 zákona č. 40/2015 Z. z. o audiovizíi a o zmene a doplnení niektorých zákonov

³ Zákon č. 358/2015 Z. z. o úprave niektorých vzťahov v oblasti štátnej pomoci a minimálnej pomoci a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o štátnej pomoci).

⁴ Nariadenie Komisie (EÚ) č. 1407/2013 z 18. decembra 2013 o uplatňovaní článkov 107 a 108 Zmluvy o fungovaní Európskej únie na pomoc de minimis (ÚV EÚ L 352, 24.12.2013).

⁵ § 11 až 16 zákona č. 358/2015 Z. z.

ZMLUVA
o poskytnutí dotácie z finančných prostriedkov Audiovizuálneho fondu
číslo: AVF 254/2019-4/4.2

6. Prijímateľ podpisom tejto zmluvy potvrdzuje, že nie je podnikom v ťažkostiach v zmysle čl. 2 ods. 18 Nariadenia Komisie (EÚ) č. 651/2014 zo 17. júna 2014 o vyhlásení určitých kategórií pomoci za zlučiteľné podľa článkov 107 a 108 Zmluvy o fungovaní Európskej únie (ÚV EÚ L 187, 26.6.2014) a že voči nemu nie je nárokované vrátenie pomoci na základe predchádzajúceho rozhodnutia Európskej komisie, ktorým bola poskytnutá pomoc označená za neoprávnenú a nezlučiteľnú s vnútorným trhom. Prijímateľ podpisom tejto zmluvy zároveň potvrdzuje, že nepatrí do skupiny podnikov, ktoré sú považované za jediný podnik podľa čl. 2 ods. 2 nariadenia, resp. že údaje predložené podľa ods. 4 sú údajmi o prijatej pomoci za všetkých členov podnikov, ktoré s ním tvoria jediný podnik.
7. V súlade s § 19 ods. 3 písm. d) zákona prijímateľ podpisom tejto zmluvy potvrdzuje, že nie je majetkovo prepojený ani personálne prepojený s fyzickou osobou alebo právnickou osobou, ktorá nemá vysporiadané finančné vzťahy s poskytovateľom.

Článok 3
Práva a povinnosti zmluvných strán

1. Poskytovateľ sa zaväzuje poskytnúť finančné prostriedky prijímateľovi bezhotovostne vo forme kapitálového transferu.
2. Finančné prostriedky poskytnuté podľa tejto zmluvy sú účelovo viazané na úhradu kapitálových výdavkov, ktoré priamo súvisia s realizáciou projektu a ktoré možno zaradiť do hlavných nákladových skupín podľa špecifikácie uvedenej v časti A. rámcového rozpočtu projektu; rámcový rozpočet projektu aktualizovaný podľa sumy poskytnutých finančných prostriedkov určenej v čl. 2 ods. 2 a podľa vecných výstupov z realizácie projektu je prílohou č. 2 tejto zmluvy (ďalej len „**rozpočet projektu**“).
3. Finančné prostriedky poskytnuté podľa tejto zmluvy je prijímateľ oprávnený použiť na úhradu oprávnených výdavkov/nákladov v súlade so všeobecne záväznými právnymi predpismi, rozpočtom projektu a so zásadami poskytovania.
4. Prijímateľ prijíma finančné prostriedky poskytnuté podľa tejto zmluvy bez výhrad v plnom rozsahu a za podmienok určených touto zmluvou, všeobecne záväznými právnymi predpismi a vnútornými predpismi poskytovateľa.
5. Prijímateľ sa zaväzuje použiť finančné prostriedky výlučne na financovanie projektu a v členení výdavkov podľa rozpočtu projektu, ktorý je prílohou č. 2 tejto zmluvy a pri dodržaní účelu použitia poskytnutej dotácie podľa článku 2 ods. 1 tejto zmluvy a v špecifikácii vecných výstupov podľa prílohy č. 1 tejto zmluvy.
6. Prijímateľ sa zaväzuje podieľať sa na finančnom zabezpečení realizácie projektu formou povinného spolufinancovania určeného podľa príslušných ustanovení zákona, štruktúry podpornej činnosti a podľa rozpočtu projektu v sume najmenej **1 158,- EUR** (slovom **jedentisíc stopäťdesiatosem** eur). Zabezpečenie záväzku spolufinancovať projekt v uvedenej výške z vlastných alebo z iných zdrojov je prijímateľ povinný preukázať príslušnými dokladmi a predložiť tieto doklady poskytovateľovi pred podpisom tejto zmluvy. Zmluvné strany podpisom tejto zmluvy potvrdzujú, že táto povinnosť prijímateľa bola splnená.
7. Prijímateľ je oprávnený použiť finančné prostriedky aj na úhradu len niektorých výdavkov/nákladov uvedených v rozpočte projektu. Prijímateľ nie je povinný použiť všetky finančné prostriedky.

ZMLUVA
o poskytnutí dotácie z finančných prostriedkov Audiovizuálneho fondu
číslo: AVF 254/2019-4/4.2

8. Prijímateľ je oprávnený použiť finančné prostriedky výlučne v období oprávnenosti výdavkov. Výdavky/náklady musia vzniknúť a byť uhradené po dátume podania žiadosti na projekt (počiatočný dátum obdobia oprávnenosti výdavkov) a zároveň musia byť uhradené pred dátumom konečného a úplného vyúčtovania poskytnutých finančných prostriedkov (konečný dátum obdobia oprávnenosti výdavkov). Dňom vzniku výdavku/nákladu podľa predchádzajúcej vety sa rozumie deň dodania tovaru alebo služby, ktorá je predmetom vyúčtovania. Dňom úhrady sa rozumie deň zaplatenia za tovar alebo službu, ktorá je predmetom vyúčtovania. Za počiatočný dátum obdobia oprávnenosti výdavkov sa považuje dátum elektronickej registrácie žiadosti v registračnom systéme poskytovateľa, t.j. **25.03.2019**. Za konečný dátum obdobia oprávnenosti výdavkov sa považuje dátum na predloženie vyúčtovania určený v čl. 4 ods. 6 tejto zmluvy.
9. Prijímateľ je povinný o poskytnutých finančných prostriedkoch viesť účtovnú evidenciu v súlade so zákonom č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov (ďalej len „**zákon č. 431/2002 Z. z.**“). Prijímateľ je zároveň povinný všetky náklady súvisiace s projektom podľa tejto zmluvy viesť na samostatnom analytickom účte vedenom podľa zákona č. 431/2002 Z. z. Prijímateľ, ktorý nie je osobou povinnou v zmysle zákona č. 431/2002 Z. z., je povinný viesť v časovom slede samostatnú evidenciu všetkých príjmov a výdavkov súvisiacich s projektom po dobu ustanovenú § 35 ods. 3 písm. b) zákona č. 431/2002 Z. z.
10. Prijímateľ je povinný všetky poskytnuté finančné prostriedky viesť na účte v banke alebo v pobočke zahraničnej banky v Slovenskej republike.
11. Výnos z úrokov z poskytnutých finančných prostriedkov je príjmom prijímateľa, ktorý je povinný takýto výnos použiť na realizáciu projektu.
12. Prijímateľ je povinný pri použití finančných prostriedkov dodržiavať nasledovné princípy:
 - a) hospodárnosť, pričom hospodárnosťou sa rozumie vynaloženie finančných prostriedkov fondu na vykonanie činnosti alebo na obstaranie tovarov, prác a služieb v správnom čase, vo vhodnom množstve a kvalite za najlepšiu cenu,
 - b) efektívnosť, pričom efektívnosťou sa rozumie najvýhodnejší vzájomný pomer medzi použitými finančnými prostriedkami fondu a dosiahnutými výsledkami,
 - c) účelnosť, pričom účelnosťou sa rozumie vzťah medzi určeným účelom použitia poskytnutých finančných prostriedkov fondu a skutočným účelom ich použitia,
 - d) účinnosť, pričom účinnosťou sa rozumie plnenie určených cieľov a dosahovanie plánovaných výsledkov vzhľadom na použité finančné prostriedky fondu.
13. Prijímateľ je povinný zabezpečiť, aby všetky výdavky/náklady, na úhradu ktorých použije poskytnuté finančné prostriedky, boli identifikovateľné, preukázateľné originálmi účtovných dokladov alebo ich overenými kópiami a doložené účtovnými záznamami, ktoré sú riadne evidované u prijímateľa v súlade so všeobecne záväznými právnymi predpismi.
14. Prijímateľ nesmie poskytnuté finančné prostriedky ďalej poskytovať ako dotáciu alebo ako pôžičku iným právnickým osobám alebo fyzickým osobám, ani nijakým spôsobom použiť finančné prostriedky v prospech tretej osoby.
15. Prijímateľ nesmie finančné prostriedky použiť na krytie straty zo svojej činnosti alebo z činnosti tretích osôb.
16. Prijímateľ nesmie finančné prostriedky použiť v prospech politickej strany alebo politického hnutia, ani v prospech kandidáta na volenú funkciu.

ZMLUVA
o poskytnutí dotácie z finančných prostriedkov Audiovizuálneho fondu
číslo: AVF 254/2019-4/4.2

17. Prijímateľ nesmie finančné prostriedky použiť na úhradu výdavkov/nákladov, ktoré nemajú priamy vzťah k realizácii projektu, ani na úhradu výdavkov/nákladov, ktoré nie sú súčasťou rozpočtu projektu. Prijímateľ nesmie finančné prostriedky použiť ani na výdavky, ktoré nie sú akceptované ako oprávnené podľa príslušných ustanovení zásad poskytovania. Takýmito neoprávnenými výdavkami sú najmä

- a) výdavky, ktoré vznikli pred počiatočným dátumom oprávnenosti výdavkov a po konečnom dátume oprávnenosti výdavkov, s výnimkou výdavkov určených na zabezpečenie autorských práv nevyhnutných na realizáciu projektu, ktorým je vývoj alebo produkcia audiovizuálneho diela; takéto výdavky sú oprávnené, ak vznikli najskôr 12 mesiacov pred počiatočným dátumom oprávnenosti výdavkov,
- b) výdavky, ktoré nie sú zaevidované v účtovníctve prijímateľa alebo vo finančných záznamoch prijímateľa (ak je prijímateľom osoba, ktorá nie je povinná viesť účtovníctvo),
- c) výdavky, ktoré nie sú daňovými výdavkami⁶ prijímateľa dotácie poskytnutej z finančných prostriedkov fondu,
- d) výdavky na finančný prenájom spojený s právom kúpy (leasing),
- e) kapitálové a finančné investície (nákup akcií, podielov a pod.),
- f) daň z pridanej hodnoty, ak je prijímateľ platiteľom dane z pridanej hodnoty,
- g) výdavky na zabezpečenie úveru a úroky z úveru, ktorý nie je súčasťou plánu finančného zabezpečenia projektu alebo ktorý poskytol nebankový subjekt,
- h) výdavky na vytvorenie všeobecnej rezervy,
- i) prefinancovanie vecného plnenia prijímateľa alebo tretích osôb,
- j) mzdy a odmeny vyplývajúce z pracovného pomeru založeného pracovnou zmluvou podľa osobitného predpisu (§ 42 až 44 Zákonníka práce),
- k) odvody na sociálne poistenie, zdravotné poistenie, doplnkové dôchodkové poistenie alebo životné poistenie súvisiace s pracovným pomerom založeným pracovnou zmluvou podľa osobitného predpisu,
- l) pokuty, penále, úroky z omeškania, náhrada škody,
- m) súdne poplatky, súdne trovy,
- n) výdavky na reklamu a propagáciu prijímateľa, ktoré nie sú priamo spojené s projektom (napr. prezentačné predmety prijímateľa, propagácia značky prijímateľa, firemná internetová stránka prijímateľa a pod.),
- o) autorské alebo iné odmeny pre prijímateľa, ktorý je fyzickou osobou,
- p) odmeny štatutárnemu orgánu alebo členom orgánov právnickej osoby, ktorá je prijímateľom, ak nie sú tieto osoby zúčastnené na projekte na základe osobitného zmluvného vzťahu,
- q) dividendy a odmeny spoločníkom právnickej osoby, ktorá je prijímateľom,
- r) finančné ceny a dary s výnimkou cien udeľovaných poskytovateľom,
- s) štipendiá poskytnuté fyzickým osobám,
- t) poplatky za členstvo prijímateľa v iných organizáciách,
- u) výdavky, ktoré prijímateľ vyúčtuje voči tretím osobám,
- v) výdavky uhradené v hotovosti v sume vyššej ako 5 000 EUR na jeden právny vzťah,
- w) administratívny poplatok za spracovanie žiadosti podľa § 21 zákona.

18. Ako oprávnené výdavky v určenom limite sú v rozpočte projektu a vo vyúčtovaní poskytnutých prostriedkov akceptované aj nepriame výdavky na realizáciu projektu, ktorými sú

- a) paušálne výdavky podľa § 22aa ods. 4 zákona, ktorými sa na účely poskytnutia a vyúčtovania finančných prostriedkov rozumejú najmä prevádzkové a administratívne výdavky prijímateľa nevyhnutné na realizáciu projektu a neprevyšujúce 7% z celkovej sumy poskytnutých finančných prostriedkov,

⁶ § 2 písm. i) zákona č. 595/2003 Z. z. o dani z príjmov v znení neskorších predpisov

ZMLUVA
o poskytnutí dotácie z finančných prostriedkov Audiovizuálneho fondu
číslo: AVF 254/2019-4/4.2

- b) výdavky na právne služby, účtovnícke služby, ekonomické služby a audit v celkovom súčte takýchto zúčtovateľných výdavkov neprevyšujúcom 5 % z celkovej sumy poskytnutých finančných prostriedkov z Audiovizuálneho fondu a určených na realizáciu projektu.
19. Ak prijímateľ nebude realizovať projekt, na ktorý sú poskytnuté finančné prostriedky, je povinný o tejto skutočnosti bezodkladne písomne informovať poskytovateľa. V takomto prípade sa prijímateľ zaväzuje vrátiť finančné prostriedky v celosti spolu so všetkými výnosmi z týchto prostriedkov na účet poskytovateľa najneskôr do 5 dní odo dňa oznámenia podľa prvej vety tohto odseku.
20. Ak prijímateľ nepoužije celú sumu finančných prostriedkov, je povinný vrátiť na účet poskytovateľa všetky nepoužitú finančné prostriedky, a to najneskôr do termínu vyúčtovania určeného v čl. 4 ods. 6 tejto zmluvy.
21. Prijímateľ je povinný zabezpečiť poistenie hnutelného majetku - digitálnej technológie, na obstaranie ktorej použije finančné prostriedky poskytnuté podľa tejto zmluvy.
22. Prijímateľ je povinný umožniť poskytovateľovi a ním povereným osobám vykonať vecné zhodnotenie realizácie projektu, finančnú kontrolu použitia poskytnutých finančných prostriedkov a hospodárenia s týmito prostriedkami, ako aj kontrolu dodržiavania záväzkov a povinností prijímateľa vyplývajúcich z tejto zmluvy. Výkon kontroly upravuje osobitný predpis⁷ a VP AVF č. 5/2010 Smernica o kontrolnej činnosti Audiovizuálneho fondu v znení neskorších zmien. Poskytovateľ je povinný vopred oznámiť prijímateľovi termín a cieľ výkonu finančnej kontroly na mieste. Pri určovaní termínu finančnej kontroly na mieste vynaloží poskytovateľ primerané úsilie, aby uskutočnením tejto kontroly prijímateľovi nespôsobil neprimerané zdržania v realizácii projektu. Za účelom vykonania finančnej kontroly je prijímateľ povinný najmä poskytnúť súčinnosť na vykonanie kontroly poskytovateľovi a osobám ním povereným, predložiť v lehote určenej poskytovateľom vyžiadané doklady, písomnosti, vyjadrenia, záznamy dát na pamäťových médiách, informácie a iné podklady súvisiace s kontrolou, ako aj umožniť prijímateľovi a osobám ním povereným za účelom výkonu finančnej kontroly na mieste vstup do svojho sídla resp. priestorov, v ktorých prijímateľ podniká alebo realizuje projekt. Podľa všeobecne záväzných predpisov a v zmysle článku Q. schémy minimálnej pomoci je prijímateľ povinný umožniť vykonať kontrolu použitia poskytnutých prostriedkov aj tretím osobám, ktoré sú na výkon takejto kontroly oprávnené.
23. Prijímateľ je povinný v rámci projektu a v súvislosti s projektom uvádzať grafické logo poskytovateľa a textovú informáciu o tom, že digitalizáciu kina, na ktorú boli poskytnuté finančné prostriedky touto zmluvou, podporil poskytovateľ (ďalej len „informácia“). Spôsob, rozsah a podrobnú špecifikáciu uvedenia informácie prijímateľ pred podpisom zmluvy písomne potvrdil v registračnom systéme poskytovateľa. O prípadných zmenách v rozsahu, spôsobe alebo v špecifikácii uvedenia informácie je prijímateľ povinný písomne vopred informovať poskytovateľa a potvrdiť takúto zmenu v registračnom systéme poskytovateľa. Nedodržanie potvrdeného rozsahu, spôsobu a špecifikácie uvedenia informácie sa považuje za konanie prijímateľa v rozpore so zmluvou. Konkrétny spôsob uvedenia informácie a grafické riešenie na akomkoľvek tlačnom materiáli podliehajú predchádzajúcemu súhlasu poskytovateľa. Poskytovateľ je povinný dať svoje vyjadrenie v tejto veci prijímateľovi bez zbytočného odkladu tak, aby sa nenarušila realizácia projektu. Ak poskytovateľ nedá prijímateľovi vyjadrenie v tejto veci do 7 dní od predloženia žiadosti o súhlas, považuje sa za to, že takýto súhlas poskytol. V súvislosti s uvedením informácie prijímateľ nie je oprávnený uvádzať meno a priezvisko žiadneho člena orgánov Audiovizuálneho fondu, člena odbornej komisie fondu ani zamestnanca fondu. Toto neplatí iba v prípade, ak sa člen orgánu fondu, člen odbornej komisie fondu alebo zamestnanec fondu podieľal na realizácii projektu.

⁷ Zákon č. 357/2015 Z. z. o finančnej kontrole a audite a o zmene a doplnení niektorých zákonov.

ZMLUVA
o poskytnutí dotácie z finančných prostriedkov Audiovizuálneho fondu
číslo: AVF 254/2019-4/4.2

24. Prijímateľ sa zároveň zaväzuje pri propagácii projektu v médiách alebo pri iných podujatiach informovať o tom, že na realizáciu projektu boli poskytnuté finančné prostriedky poskytovateľa. Prijímateľ sa tiež zaväzuje v dostatočnom predstihu informovať poskytovateľa o reprezentačných, propagačných a/alebo spoločenských podujatiach súvisiacich s projektom. Prijímateľ sa zaväzuje najneskôr 10 dní pred termínom konania takéhoto podujatia predložiť poskytovateľovi návrh počtu osôb, ktorí sa môžu za poskytovateľa zúčastniť na podujatí a následne v komunikácii s poskytovateľom určiť počet týchto osôb. Ak sa poskytovateľ do 5 dní odo dňa predloženia takéhoto návrhu k nemu nevyjadrí, považuje sa za to, že na podujatí nebude zastúpený.
25. Nedodržanie niektorého zo záväzkov a povinností prijímateľa uvedených v ods. 5, 6, 9, 10, 13, 12 až 22 alebo použitie finančných prostriedkov v rozpore s ods. 14 až 17 sa považuje za použitie finančných prostriedkov v rozpore s účelom uvedeným v zmluve, s výnimkou nesplnenia záväzku preukázateľne zapríčineného z dôvodu vyššej moci. Vyššou mocou sa rozumie každá nepredvídateľná situácia alebo udalosť, ktorá nezávisí od vôle prijímateľa a nedala sa napriek všetkému vynaloženému alebo možnému úsiliu prekonať (najmä, nie však výlučne živelná pohroma, zosuv pôdy, úder bleskom, vyhlásenie vojny alebo výnimočného stavu a pod.).

Článok 4

Podmienky poskytnutia a vyúčtovania finančných prostriedkov

1. Poskytovateľ na základe tejto zmluvy poskytne prijímateľovi finančné prostriedky bezhotovostným prevodom na účet prijímateľa uvedený v záhlaví tejto zmluvy, a to v nasledovných splátkach a termínoch
 - a) prvá splátka v sume **8 100,- EUR, t.j.** 90% z celkovej sumy poskytnutých finančných prostriedkov do 30 dní odo dňa nadobudnutia účinnosti tejto zmluvy,
 - b) záverečná splátka finančných prostriedkov vo výške 10 % z celkovej sumy poskytnutých finančných prostriedkov (t.j. **900,- EUR**) do 30 dní od akceptovania riadneho a správneho vyúčtovania poskytovateľom.
2. Ak prijímateľ k uvedenému termínu poskytnutia finančných prostriedkov nemá vysporiadané finančné vzťahy so subjektmi verejnej správy alebo zmluvné záväzky voči poskytovateľovi, alebo ak osoba, ktorá je majetkovo alebo personálne prepojená s prijímateľom nemá vysporiadané finančné vzťahy s poskytovateľom, termín poskytnutia finančných prostriedkov podľa tejto zmluvy sa predlžuje až do dňa preukázateľného vysporiadania týchto predchádzajúcich záväzkov.
3. V prípade, ak je voči prijímateľovi nárokován vrátenie štátnej pomoci na základe predchádzajúceho rozhodnutia Európskej komisie, ktorým bola poskytnutá pomoc označená za neoprávnenú a nezlučiteľnú s vnútorným trhom, termín poskytnutia finančných prostriedkov podľa tejto zmluvy sa predlžuje až do dňa preukázateľného vrátenia neoprávnenej pomoci v celej sume uvedenej v príslušnom rozhodnutí Európskej komisie.
4. V prípade zistenia preukázateľných nedostatkov pri hospodárení s poskytnutými finančnými prostriedkami poskytovateľ až do odstránenia týchto nedostatkov zastaví poskytovanie akýchkoľvek ďalších finančných prostriedkov prijímateľovi.
5. Použitie finančných prostriedkov prijímateľom podlieha ich finančnému vyúčtovaniu a vecnému vyhodnoteniu projektu (v tejto zmluve spolu len „vyúčtovanie“), ktoré je prijímateľ povinný predložiť poskytovateľovi v termíne do 28.2.2020.

ZMLUVA
o poskytnutí dotácie z finančných prostriedkov Audiovizuálneho fondu
číslo: AVF 254/2019-4/4.2

6. Vyúčtovanie musí obsahovať informáciu o použití finančných prostriedkov podľa jednotlivých položiek na obstaranie digitálneho projektoru, servera a univerzálnej vstupnej jednotky, s ohľadom na špecifikáciu podľa prílohy č. 1 tejto zmluvy a na rozpočet, ktorý je prílohou č. 2 tejto zmluvy.
7. Prijímateľ je povinný priložiť k vyúčtovaniu
 - a) podrobnú správu o realizácii a výsledkoch projektu; súčasťou správy je aj podrobná fotodokumentácia nainštalovaných technológií,
 - b) informáciu o naplnení predpokladov, ktoré prijímateľ uviedol v žiadosti a vlastné zhodnotenie prínosu projektu po jeho realizácii; súčasťou zhodnotenia prínosu projektu je aj prehľad dosiahnutých výsledkov vo vzťahu k programovaniu a k návštevnosti kina po uvedení digitálnej technológie do riadnej prevádzky,
 - c) dokumenty, resp. iné vecné výstupy požadované v súlade s touto zmluvou na vecné vyhodnotenie projektu,
 - d) kópiu poistnej zmluvy potvrdzujúcej poistenie obstaraných technológií, a to samostatne alebo ako súčasť nehnuteľnosti, v ktorej sú tieto technológie umiestnené.
8. Neoddeliteľnou súčasťou vyúčtovania sú aj kópie účtovných dokladov potvrdzujúcich úhradu výdavkov na projekt vo výške spolufinancovania projektu v sume uvedenej v čl. 3 ods. 6, ako aj prehľad ďalšieho spolufinancovania projektu zo zdrojov uvedených v rozpočte projektu. Ak prijímateľ vo vyúčtovaní spolufinancovania projektu uvedie výdavky, ktoré uhradila tretia osoba, je povinný priložiť k vyúčtovaniu aj kópiu dokladu potvrdzujúceho zmluvný vzťah medzi prijímateľom a touto osobou, na základe ktorého boli tieto výdavky uhradené. Zároveň je prijímateľ povinný k vyúčtovaniu zabezpečiť od tejto osoby predloženie kópií účtovných dokladov potvrdzujúcich vznik a úhradu takto vyúčtovaných výdavkov.
9. Vyúčtovanie je prijímateľ povinný vyhotoviť v určenej štruktúre a v rozsahu prostredníctvom registračného systému Audiovizuálneho fondu. Prijímateľ je zároveň povinný predložiť poskytovateľovi úplné výstupy z vyúčtovania vrátane všetkých príloh v tlačenej forme. Správnosť vyúčtovania potvrdí podpisom prijímateľ alebo štatutárny orgán prijímateľa. K vyúčtovaniu je prijímateľ povinný priložiť aj
 - a) kópie účtovných dokladov potvrdzujúcich použitie poskytnutých finančných prostriedkov a úhradu jednotlivých vyúčtovaných výdavkov s výnimkou paušálnych výdavkov uplatnených v zmysle § 22aa ods. 4 zákona alebo
 - b) správu audítora alebo znalecký posudok licencovaného znalca o zhode predloženého finančného vyúčtovania so zmluvou; správu audítora alebo znalecký posudok predloží prijímateľ vždy, ak je celková suma finančných prostriedkov poskytnutých podľa zmluvy 30 000 EUR alebo viac.
10. Správa audítora alebo znalecký posudok, ktorý prijímateľ priloží k vyúčtovaniu, musí obsahovať najmä potvrdenie zhotoviteľa správy alebo posudku o tom, že
 - a) účtovné doklady potvrdzujúce použitie finančných prostriedkov poskytnutých podľa zmluvy (ďalej len „účtovné doklady“) boli riadne zaúčtované a výdavky vyúčtované voči poskytnutým finančným prostriedkom boli uhradené v období oprávnenosti výdavkov,
 - b) účtovné doklady spĺňajú všetky náležitosti určené príslušnými všeobecne záväznými právnymi predpismi,
 - c) účtovné doklady o úhradách v hotovosti nepresahujú limit určený zmluvou a zároveň obsahujú riadnu identifikáciu prijímateľa úhrady,
 - d) všetky finančné prostriedky poskytnuté podľa zmluvy prijímateľ použil na realizáciu projektu a podľa účelu určeného zmluvou,
 - e) prijímateľ dodržal povinnosti podľa čl. 3 ods. 9 a 10,

ZMLUVA
o poskytnutí dotácie z finančných prostriedkov Audiovizuálneho fondu
číslo: AVF 254/2019-4/4.2

- f) všetky finančné prostriedky poskytnuté podľa zmluvy prijímateľ použil v súlade so všeobecne záväznými právnymi predpismi a so zmluvou,
 - g) pri použití finančných prostriedkov poskytnutých podľa tejto zmluvy prijímateľ dodržal princípy podľa čl. 3 ods. 12.
11. Všetky účtovné doklady, ktorých kópie prijímateľ priloží k vyúčtovaniu, musia obsahovať náležitosti určené príslušnými všeobecne záväznými právnymi predpismi⁸, a to najmä
- a) meno a adresu sídla, miesta podnikania alebo prevádzkarne dodávateľa tovaru alebo služby,
 - b) meno a adresu sídla, miesta podnikania alebo prevádzkarne prijímateľa,
 - c) slovné a číselné označenie účtovného dokladu,
 - d) dátum vyhotovenia účtovného dokladu,
 - e) dátum, keď bol tovar alebo služba dodaná,
 - f) množstvo a druh dodaného tovaru alebo rozsah a druh dodanej služby,
 - g) identifikáciu priameho vzťahu dodaného tovaru alebo služby k realizácii projektu, ak to charakter dodaného tovaru alebo služby umožňuje,
 - h) celkovú cenu dodaného tovaru alebo služby, prehľadnú kalkuláciu tejto ceny alebo jednotkovú cenu bez dane a zľavy a rabaty, ak nie sú obsiahnuté v jednotkovej cene,
 - i) uplatnenú sadzbu dane z pridanej hodnoty alebo údaj o oslobodení od dane z pridanej hodnoty.
12. Ak prijímateľ osobitnou zmluvou (napr. koprodukčná zmluva, komplexná objednávka výroby audiovizuálneho diela a pod.) poverí realizáciu projektu tretiu osobu, alebo ak výdavky na realizáciu projektu, ktoré sú predmetom vyúčtovania v určenej štruktúre, uhradza tretia osoba na základe zmluvného vzťahu s prijímateľom, ustanovenia ods. 8 a 9 sa uplatnia aj vo vzťahu k použitiu finančných prostriedkov alebo ich časti touto treťou osobou. Predloženie dokladov v zmysle predchádzajúcej vety je prijímateľ povinný zabezpečiť zmluvne s treťou osobou, ktorú poveril realizáciou projektu alebo s ktorou sa zmluvne dohodol na úhrade príslušných výdavkov, ktoré sú predmetom vyúčtovania; o takejto skutočnosti je prijímateľ povinný písomne informovať poskytovateľa bez zbytočného odkladu po jej vzniku.
13. K vecnému vyhodnoteniu projektu je prijímateľ povinný priložiť aj dokumenty potvrdzujúce splnenie povinnosti prijímateľa určenej v čl. 3 ods. 22 tejto zmluvy a dokumenty potvrdzujúce vecné výstupy projektu podľa prílohy č. 1 tejto zmluvy.
14. Vyúčtovanie finančných prostriedkov a vecné vyhodnotenie projektu musia byť podpísané prijímateľom alebo štatutárnym orgánom prijímateľa alebo ním písomne na tento účel splnomocnenou osobou, pričom toto splnomocnenie musí byť súčasťou vyúčtovania.
15. Vyúčtovanie je prijímateľ povinný doručiť poskytovateľovi do kancelárie Audiovizuálneho fondu osobne v pracovných dňoch, kuriérom alebo doporučenou poštou.
16. Ak prijímateľ nepredloží vyúčtovanie poskytnutých finančných prostriedkov a vecné vyhodnotenie projektu v určenom termíne, poskytovateľ písomne vyzve prijímateľa, aby predložil vyúčtovanie bez zbytočného odkladu, najneskôr však do 10 dní odo dňa doručenia písomnej výzvy. Ak prijímateľ nepredloží vyúčtovanie ani v uvedenej lehote, považuje sa to za použitie finančných prostriedkov v rozpore s účelom uvedeným v tejto zmluve.

⁸ Zákon č. 222/2004 Z. z. o dani z pridanej hodnoty v znení neskorších predpisov, zákon č. 431/2002 o účtovníctve v znení neskorších predpisov.

ZMLUVA
o poskytnutí dotácie z finančných prostriedkov Audiovizuálneho fondu
číslo: AVF 254/2019-4/4.2

17. Ak poskytovateľ zistí nedostatky v predloženej výúčtovaní, vo vecnom vyhodnotení projektu alebo v ich prílohách, písomne vyzve prijímateľa, aby v primeranej lehote odstránil zistené nedostatky. Ďalší postup upravujú príslušné ustanovenia zásad poskytovania. Ak prijímateľ v určenej lehote zistené nedostatky neodstráni, ani voči nim nevznesie námietku, považuje sa to za použitie finančných prostriedkov v rozpore s účelom uvedeným v zmluve.
18. Prijímateľ sa zaväzuje, že kino, na ktorého digitalizáciu boli podľa tejto zmluvy poskytnuté finančné prostriedky, bude prevádzkovať nepretržite najmenej počas piatich kalendárnych rokov nasledujúcich po roku, v ktorom bola digitalizácia podľa tejto zmluvy úplne uskutočnená. Za úplné uskutočnenie digitalizácie sa pre účely tejto zmluvy považuje obstaranie digitálnej technológie, jej odborná inštalácia, uvedenie do riadnej prevádzky a pravidelné využívanie na audiovizuálne predstavenia¹. Uvedený záväzok sa považuje za splnený, ak prijímateľ preukázateľne uskutoční najmenej 100 audiovizuálnych predstavení v každom z kalendárnych rokov, na ktoré sa tento záväzok viaže.
19. Prijímateľ sa zaväzuje, že počas piatich rokov nasledujúcich po roku, v ktorom bola digitalizácia úplne uskutočnená, bez predchádzajúceho súhlasu poskytovateľa odplatne ani bezodplatne neprevedie na inú osobu vlastnícke právo k hnutelnému majetku, na obstaranie ktorého boli použité finančné prostriedky poskytnuté podľa tejto zmluvy.
20. Prijímateľ sa zaväzuje, že počas piatich rokov nasledujúcich po roku, v ktorom bola digitalizácia úplne uskutočnená, nebude technické zariadenie, na obstaranie ktorého boli použité finančné prostriedky poskytnuté podľa tejto zmluvy, bez predchádzajúceho súhlasu poskytovateľa premiestňovať do iných priestorov než sú priestory kina, ktoré prijímateľ uviedol v žiadosti.
21. Prijímateľ sa zaväzuje, že v kine, na ktorého digitalizáciu boli použité finančné prostriedky poskytnuté podľa tejto zmluvy, bude uvádzať audiovizuálne predstavenia¹ európskych kinematografických diel s aspoň jednou predanou vstupenkou v podiele najmenej 20% z celkového počtu audiovizuálnych predstavení uskutočnených v tomto kine. Pre účely tejto zmluvy sa za európske kinematografické dielo považuje kinematografické dielo⁹ vytvorené v niektorom z členských štátov Európskej únie alebo v niektorom z európskych štátov, ktoré sú zmluvnými stranami Európskeho dohovoru o filmovej koprodukcii¹⁰ (ďalej len „dohovor“), a zároveň dielo vyrobené výrobcom¹¹, ktorý má alebo v čase prvého uvedenia diela na verejnosti mal trvalý pobyt alebo sídlo v niektorom z členských štátov Európskej únie alebo zo štátov, ktoré sú zmluvnými stranami dohovoru. Za európske kinematografické dielo sa považuje aj koprodukčné kinematografické dielo, ktoré spĺňa kritériá európskej koprodukcie podľa dohovoru.
22. Záväzok prijímateľa podľa ods. 21 sa viaže na zostávajúcu časť kalendárneho roka po úplnom uskutočnení digitalizácie a následne na každý rok z celkového obdobia najmenej siedmich kalendárnych rokov nasledujúcich po roku, v ktorom bola digitalizácia úplne uskutočnená. Prijímateľ berie na vedomie a súhlasí s tým, že poskytovateľ môže v nadväznosti na schválené strategické zámery Ministerstva kultúry Slovenskej republiky a na určené priority podpornej činnosti Audiovizuálneho fondu rozhodnutím rady Audiovizuálneho fondu jednostranne zvýšiť uvedený minimálny podiel európskych kinematografických diel. Rozhodnutie nadobúda platnosť a účinnosť dňom schválenia príslušného uznesenia radou Audiovizuálneho fondu. O takomto rozhodnutí je poskytovateľ povinný bezodkladne informovať prijímateľa.

⁹ § 2 ods. 3 zákona č. 40/2015 Z. z. o audiovizii a o zmene a doplnení niektorých zákonov.

¹⁰ Dohovor Rady Európy o filmovej koprodukcii (revidovaný) z 20. januára 2017.

¹¹ § 2 ods. 15 zákona č. 40/2015 Z. z. o audiovizii a o zmene a doplnení niektorých zákonov.

ZMLUVA
o poskytnutí dotácie z finančných prostriedkov Audiovizuálneho fondu
číslo: AVF 254/2019-4/4.2

23. Prijímateľ sa zaväzuje predkladať poskytovateľovi každoročne do 31. marca nasledujúceho roka úplný a pravdivý výkaz o uskutočnených audiovizuálnych predstaveniach v danom kine a o podiele európskych kinematografických diel na celkovom počte týchto predstavení. Vzor záväzného formulára výkazu poskytovateľ zverejní na svojom webovom sídle alebo sprístupní prijímateľovi na vyžiadanie.
24. Nedodržanie niektorého zo záväzkov prijímateľa uvedených v ods. 18 až 23 sa považuje za použitie finančných prostriedkov v rozpore s účelom uvedeným v zmluve, s výnimkou nesplnenia záväzku preukázateľne zapríčineného z dôvodu vyššej moci.

Článok 5
Sankcie

1. Ak prijímateľ použije finančné prostriedky v rozpore s účelom uvedeným v tejto zmluve, považuje sa to za porušenie finančnej disciplíny podľa § 31 ods. 1 zákona č. 523/2004 Z. z. V prípade použitia finančných prostriedkov v rozpore s účelom uvedeným v tejto zmluve je prijímateľ podľa § 22 ods. 7 zákona povinný
- a) vrátiť poskytovateľovi všetky neoprávnene použité finančné prostriedky v lehote určenej poskytovateľom a
 - b) zaplatiť poskytovateľovi pokutu v sume 0,05 % z neoprávnene použitých finančných prostriedkov za každý deň omeškania s vrátením, a to až do vrátenia všetkých neoprávnene použitých finančných prostriedkov poskytovateľovi..
2. Ak prijímateľ
- a) použije finančné prostriedky nad rámec oprávnených výdavkov vyplývajúcich z tejto zmluvy,
 - b) neodvedie prostriedky subjektu verejnej správy v ustanovenej alebo určenej lehote a rozsahu,
 - c) neodvedie výnosy z poskytnutých finančných prostriedkov do rozpočtu subjektu verejnej správy podľa zákona č. 523/2004 Z. z.; toto sa nevzťahuje na výnosy z úrokov z poskytnutých finančných prostriedkov, ktoré prijímateľ použije podľa článku 3 ods. 11 tejto zmluvy,
 - d) prekročí lehotu ustanovenú alebo určenú na použitie finančných prostriedkov,
 - e) umožní bezdôvodné obohatenie získaním finančného prospechu z verejných prostriedkov,
 - f) použije finančné prostriedky na financovanie, založenie alebo zriadenie právnickej osoby v rozpore so zákonom č. 523/2004 Z. z. alebo s osobitnými predpismi,
 - g) neehospodárne, neefektívne a neúčinne vynakladá finančné prostriedky,
 - h) nedodrží ustanovený alebo určený spôsob nakladania s finančnými prostriedkami,
 - i) uhradí z poskytnutých finančných prostriedkov preddavok v rozpore so zákonom č. 523/2004 Z. z. alebo
 - j) poruší pravidlá a podmienky, za ktorých boli verejné prostriedky poskytnuté,
- dopustí sa porušenia finančnej disciplíny podľa § 31 zákona č. 523/2004 Z. z. Za porušenie finančnej disciplíny sa nepovažuje taká realizácia výdavkov, pri ktorej dôjde k nesprávnemu zatriedeniu výdavkov podľa rozpočtovej klasifikácie, ak je dodržaný vecne vymedzený účel použitia verejných prostriedkov.
3. Pri nedodržaní podmienok tejto zmluvy alebo pri takom porušení ustanovení tejto zmluvy, ktoré sa v zmysle § 31 zákona č. 523/2004 Z. z. považuje za porušenie finančnej disciplíny uvedené v odseku 2, sa pri určení výšky sankcie postupuje podľa príslušných ustanovení zákona č. 523/2004 Z. z. Podľa § 23 ods. 11 zákona odvod, penále a pokutu za porušenie finančnej disciplíny pri nakladaní s poskytnutými finančnými prostriedkami ukladá a vymáha Úrad vládneho auditu.

Článok 6
Spoločné a záverečné ustanovenia

1. Práva z tejto zmluvy nie je prijímateľ bez písomného súhlasu poskytovateľa oprávnený postúpiť na tretie osoby. V prípade zmeny právnej formy prijímateľa alebo zániku prijímateľa, je prijímateľ povinný bezodkladne oznámiť túto skutočnosť poskytovateľovi a zároveň oznámiť aj meno svojho právneho nástupcu, na ktorého prechádzajú záväzky z tejto zmluvy.
2. Poskytovateľ si vyhradzuje právo znížiť sumu poskytnutých finančných prostriedkov z dôvodu nedostatku finančných prostriedkov v rozpočte poskytovateľa, ktoré sú príspevkom zo štátneho rozpočtu, výlučne však o sumu priamo vyplývajúcu z viazania výdavkov štátneho rozpočtu Ministerstvom financií Slovenskej republiky v zmysle zákona č. 523/2004 Z. z. V takomto prípade poskytovateľ nezodpovedá za vzniknuté náklady prijímateľa ani za prípadnú škodu.
3. Akékoľvek zmeny alebo doplnenia tejto zmluvy a jej príloh možno uskutočniť len po vzájomnej dohode zmluvných strán, a to výlučne vo forme písomného dodatku odsúhlaseného oboma zmluvnými stranami. O skutočnostiach rozhodných pre potrebu zmeny alebo doplnenia tejto zmluvy zo strany prijímateľa je prijímateľ povinný informovať poskytovateľa bez zbytočného odkladu od ich vzniku.
4. Pokiaľ sa niektoré ustanovenie tejto zmluvy stane neúčinným alebo neplatným, nie je tým dotknutá platnosť ostatných ustanovení zmluvy. Neúčinné ustanovenie bude v dobrej viere nahradené novým platným a účinným ustanovením, ktoré najlepšie zodpovedá zmyslu tejto zmluvy, predovšetkým zmyslu neúčinného ustanovenia.
5. Právny vzťah založený touto zmluvou skončí
 - a) akceptovaním riadneho a úplného vyúčtovania projektu podľa článku 4,
 - b) dohodou zmluvných strán alebo
 - c) odstúpením poskytovateľa.
6. Poskytovateľ môže od tejto zmluvy odstúpiť, ak prijímateľ použije finančné prostriedky alebo ich časť v rozpore s účelom uvedeným v tejto zmluve; ustanovenia článku 5 odstúpením nie sú dotknuté a zostávajú platné a účinné. Odstúpenie je účinné dňom jeho doručenia prijímateľovi.
7. Práva a povinnosti zmluvných strán výslovne neupravené touto zmluvou sa spravujú príslušnými ustanoveniami Obchodného zákonníka a primerane ustanoveniami zákona a zákona č. 523/2004 Z.z.
8. Ak prijímateľ nie je zapísaný v zozname osôb pôsobiacich v audiovizii¹² a finančné prostriedky poskytnuté na realizáciu projektu od poskytovateľa alebo od iných verejných obstarávateľov v úhrnnej sume prekročia výšku 50 % celkového rozpočtu projektu, je prijímateľ povinný postupovať podľa § 8 ods. 1 zákona č. 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov. Prijímateľ je povinný na vyžiadanie predložiť poskytovateľovi všetky doklady, písomnosti, informácie, vyjadrenia, záznamy dát a iné podklady súvisiace s uskutočneným verejným obstarávaním.
9. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu oboma zmluvnými stranami. Podľa príslušných ustanovení Občianskeho zákonníka v spojení so zákonom č. 211/2000 Z. z. v znení neskorších predpisov sa na túto zmluvu viaže povinné zverejnenie. Táto zmluva je účinná dňom nasledujúcim

¹² § 6 zákona č. 40/2015 o audiovizii a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.

ZMLUVA
o poskytnutí dotácie z finančných prostriedkov Audiovizuálneho fondu
číslo: AVF 254/2019-4/4.2

po dni jej zverejnenia podľa uvedených predpisov. Prijímateľ súhlasí so zverejnením tejto zmluvy v akejkoľvek forme v celom rozsahu, a to aj po skončení trvania právneho vzťahu založeného touto zmluvou.

10. Zmluva je vyhotovená v troch rovnopisoch, z ktorých jeden dostane prijímateľ a dva poskytovateľ.
11. Zmluvné strany vyhlasujú, že si zmluvu prečítali, že jej ustanoveniam rozumejú, s jej obsahom súhlasia a že ju uzatvárajú slobodne a bez nátlaku, čo potvrdzujú svojimi podpismi na tejto zmluve.
12. Prijímateľ podpisom tejto zmluvy vyhlasuje, že sa oboznámil s príslušnými všeobecne záväznými právnymi predpismi, ktoré sa na túto zmluvu viažu, ako aj so súvisiacimi vnútornými predpismi poskytovateľa. Prijímateľ podpisom tejto zmluvy potvrdzuje, že ku dňu jej podpisu nedošlo k žiadnej zmene skutočností uvedených v čestnom vyhlásení, ktoré prijímateľ predložil ako povinnú prílohu žiadosti.
13. Prijímateľ podpisom tejto zmluvy potvrdzuje prevzatie jedného jej rovnopisu.
14. Neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy sú prílohy č. 1 až 2:
 - a) Príloha č. 1: Popis projektu a záväzné vecné výstupy projektu.
 - b) Príloha č. 2: Rámcový rozpočet projektu.

Bratislava

Košice

.....
poskytovateľ (podpis)

.....
prijímateľ (podpis)

.....
poskytovateľ (podpis)

Príloha č. 1: Popis projektu a záväzné vecné výstupy projektu k zmluve o poskytnutí dotácie z finančných prostriedkov Audiovizuálneho fondu číslo: AVF 254/2019-4/4.2

Výzva: 4/2019
Kód žiadosti: 4533288511
Číslo žiadosti/zmluvy: AVF 254/2019-4/4.2
Prijímateľ: Cinefil

Popis projektu a záväzné vecné výstupy projektu

Názov projektu*: Kino Impulz - druhá kinosála Úsmevu v Košiciach

Popis projektu:**

Programová štruktúra Kina Úsmev vychádza z konceptu moderného kina. Ten stojí na neustálom prispôsobovaní sa dopytu a sledovaní trendov v spôsoboch prezentácie doma a v zahraničí. Zároveň je to kino, ktoré stavia na tradícii a romantike spojenej s pozeraním filmu v tmavej miestnosti, ale tiež je to kino, ktoré samo seba nevidí len ako kino, ale ako centrum audiovizuálnej kultúry s priestormi pre tvorbu a experimentovanie tvorené komunitou obyvateľov mesta. Dramaturgický plán je preto silne orientovaný na rôzne skupiny obyvateľstva, ktoré sa z kín postupne vytratili aj kvôli povahe moderného filmového zážitku. Aj toto je dôvod prečo je dramaturgická štruktúra otvorená ešte viac zážitkovým premietaniam a teda programu s pridanou hodnotou.

S novou kinosálou - kinom Impulz sa nám otvorili možnosti lepšieho programovania a širšej ponuky nezávislých, klubových, študentských a experimentálnych filmov. Kino Impulz je momentálne kompletne zrekonštruované a od 23.6. premieta minimálne 1-2 filmy denne. V kine Impulz sa už nachádza nové ozvučenie, bolo nainštalované nové plátno, projektor aj BR prehrávač. Sála prešla zároveň kompletnou stavebnou rekonštrukciou a inštaláciou nových kinosedadiel (20ks). Keďže sme kinosálu chceli otvoriť ešte pred letom a niektoré technické vybavenie ešte nebolo možné doručiť, realizátor digitalizácie, spoločnosť Audiomaster, nám dal do prenájmu techniku, ktorá sa následne v letných mesiacoch vymení za techniku, ktorá je uvedená aj vo vecných výstupoch projektu.

Záväzné vecné výstupy projektu*:**

Prijímateľ dodá poskytovateľovi v písomnej podobe podrobnú technickú špecifikáciu záväzných vecných výstupov projektu v tejto záväznej štruktúre údajov:

Typ	Technická špecifikácia	Cena v € s DPH
Projekčná časť technológie E-cinema HD		
Zvuková časť technológie E-cinema HD		
Plátno		
Celková cena		

Predložením podrobnej technickej špecifikácie vecných výstupov prijímateľom je podmienená úhrada prvej splátky poskytnutej dotácie.

UPOZORNENIE PRE PRIJÍMATEĽA

* V zmysle ustanovenia článku 2 ods. 3 druhá veta zmluvy: „Ak sa v priebehu realizácie projektu zmení názov projektu alebo vecného výstupu z realizácie projektu (napríklad literárne alebo audiovizuálne dielo), je prijímateľ povinný o takejto zmene informovať poskytovateľa písomne a bez zbytočného odkladu od vzniku takejto zmeny.“ Neoznámenie zmeny názvu môže príslušný kontrolný orgán považovať za nedodržanie účelu použitia finančných prostriedkov poskytnutých podľa zmluvy.

Príloha č. 1: Popis projektu a záväzné vecné výstupy projektu k zmluve o poskytnutí dotácie z finančných prostriedkov Audiovizuálneho fondu číslo: AVF 254/2019-4/4.2

** V zmysle ustanovenia článku 7 ods. 3 zmluvy: „Akékoľvek zmeny alebo doplnenia tejto zmluvy a jej príloh možno uskutočniť len po vzájomnej dohode zmluvných strán, a to výlučne vo forme písomného dodatku odsúhlaseného oboma zmluvnými stranami. O skutočnostiach rozhodných pre potrebu zmeny alebo doplnenia tejto zmluvy zo strany prijímateľa je prijímateľ povinný informovať poskytovateľa bez zbytočného odkladu od ich vzniku.“ Neoznámenie zmeny základných údajov v popise projektu môže príslušný kontrolný orgán považovať za nedodržanie účelu použitia finančných prostriedkov poskytnutých podľa zmluvy.

***Poskytovateľ si vyhradzuje právo uvedené vecné výstupy postúpiť na odborné posúdenie vo vzťahu k dodržaniu účelu použitia finančných prostriedkov poskytnutých podľa zmluvy.

Bratislava,

Košice,

.....
poskytovateľ (podpis)

.....
prijímateľ (podpis)

.....
poskytovateľ (podpis)

Príloha č. 2: Rámcový rozpočet projektu k zmluve o poskytnutí dotácie z finančných prostriedkov
Audiovizuálneho fondu číslo: AVF 254/2019-4/4.2

Rámcový rozpočet projektu

Výzva: 4/2019
 Kód žiadosti: 4533288511
 Číslo žiadosti/zmluvy: AVF 254/2019-4/4.2
 Projekt: Kino Impulz - druhá kinosála Úsmevu v Košiciach
 Prijímateľ: Cinefil

čís. položk	Prehľad položiek	rozpočet v EUR	požadované v EUR	požad. v %
A.	CELKOVÉ NÁKLADY SPOLU	11 578	9 000	77.73
A.1	Náklady na technické vybavenie	11 578	9 000	100
A.2	Ostatné náklady súvisiace s projektom	0	0	0
		Plánované v EUR	Zabezpečené v EUR	Zabezpečené v %
B.	PLÁN FINANČNÉHO ZABEZPEČENIA	0	2 578	22.26
B.1	Verejné financie SR (okrem požadovaných prostriedkov AVF)	0	0	0
B.1.1	štátny rozpočet	0	0	x
B.1.2	rozpočet samosprávy (mesto, obec, VÚC)	0	0	x
B.1.3	iné	0	0	x
B.1.4		0	0	x
B.2	Finančné prostriedky európskych inštitúcií	0	0	0
B.2.1	Program MEDIA	0	0	x
B.2.2	iný program EÚ	0	0	x
B.2.3	Fond EURIMAGES	0	0	x
B.2.4	Iné (špecifikovať)	0	0	x
B.3	Vstupy partnerov v SR	0	0	0
B.3.1		0	0	x
B.3.2	iný (špecifikovať)	0	0	x
B.3.3		0	0	x
B.3.4		0	0	x
B.4	Vstupy zahraničných partnerov	0	0	0
B.4.1		0	0	x
B.4.2		0	0	x
B.4.3		0	0	x
B.4.4		0	0	x
B.5	Ďalšie finančné zdroje tretích osôb	0	0	0
B.5.1	sponzoring	0	0	x
B.5.2	pôžička	0	0	x
B.5.3	iné	0	0	x
B.5.4		0	0	x
B.6	Ďalšie vecné vstupy tretích osôb	0	0	0
B.6.1	špecifikovať (vo finančnom vyčíslení)	0	0	x
B.6.2		0	0	x
B.6.3		0	0	x
B.6.4		0	0	x
B.7	Vlastné zdroje žiadateľa	0	2 578	22.26
B.7.1	Finančný vklad	0	2 578	x
B.7.2	Vecný vklad (vo finančnom vyčíslení)	0	0	x
B.7.3		0	0	x
B.7.4		0	0	x

B.8	Predpokladané výnosy z využitia projektu	0	0	0
B.8.1		0	0	x
B.8.2		0	0	x
B.8.3		0	0	x
B.8.4		0	0	x
	B.1 až B.7 plánované + zabezpečené		2 578	
C.	Audiovizuálny fond schválený príspevok	9 000	x	x
D.	súčet B spolu + C	11 578	x	x
E.	Rozdiel: A-D (musí sa rovnať nule)	0	x	x

UPOZORNENIE PRE PRIJÍMATEĽA

V zmysle ustanovenia článku 7 ods. 3 zmluvy: „Akékoľvek zmeny alebo doplnenia tejto zmluvy a jej príloh možno uskutočniť len po vzájomnej dohode zmluvných strán, a to výlučne vo forme písomného dodatku odsúhlaseného oboma zmluvnými stranami. O skutočnostiach rozhodných pre potrebu zmeny alebo doplnenia tejto zmluvy zo strany prijímateľa je prijímateľ povinný informovať poskytovateľa bez zbytočného odkladu od ich vzniku.“

Prijímateľ je povinný bez zbytočného odkladu písomne informovať poskytovateľa o takých zmenách v rámcovom rozpočte projektu, ktoré by mali za následok zmenu celkových nákladov a/alebo plánu finančného zabezpečenia o viac ako 20% oproti hodnotám uvedeným v riadku A. alebo v riadku D. rámcového rozpočtu projektu podľa tejto prílohy.

Takáto zmena podlieha súhlasu poskytovateľa a realizuje sa písomným dodatkom k zmluve, ktorý môže byť uzavretý najneskôr 30 dní pred termínom vyúčtovania určeným v čl. 4 zmluvy. Neoznámenie takejto zmeny údajov v rámcovom rozpočte projektu môže príslušný kontrolný orgán považovať za nedodržanie účelu a podmienok použitia finančných prostriedkov poskytnutých podľa zmluvy.

Bratislava,

Košice,

.....
poskytovateľ (podpis)

.....
prijímateľ (podpis)

.....
poskytovateľ (podpis)